

[Text]

licence, if you will, to make statements that the agriculturists in that province are getting a bad deal from the federal government.

It is also my understanding that 48 per cent—and I could be corrected on this; I am just using a ballpark figure to which the minister referred—of the subsidy on milk goes into the Province of Quebec. The Province of Quebec reaps the benefits of approximately \$1.4 billion in equalization payments. Where this money goes I do not know, but Mr. Whelan referred the other day to the fact that the farmers in the Province of Quebec are getting the cheapest money of any farmers in Canada. At the present time, a lot of that money is going into hog production.

In view of this, Mr. Chairman, I think Mr. Lévesque is entirely wrong when he refers to freight rates and the Crow rate; the Province of Quebec is receiving those benefits because of the grain that is coming in. So I am very adamant about this. The statements he has been making are misleading. Perhaps it is more in the arena of the members from Quebec to relate that to the leader of their province, but certainly I do not think those statements should go unchallenged.

Mr. Lessard: It would be of interest to me how we Quebecers are profiting from the Crow rate.

The Chairman: Gentlemen, please address the Chair.

Mr. Towers.

Mr. Towers: In answer to that, Mr. Chairman, grain moved from the Prairies to Thunder Bay is moved under the Crow rate.

Mr. Lessard: Not the grain that is moved into Quebec.

Mr. Towers: It is, very definitely.

The Chairman: You have some time left, Mr. Towers.

Mr. Towers: I do not know if the minister wants to reply to that.

Mr. Wise: My interpretation of Mr. Towers' interjection is that it was a comment and not in the form of a question.

Mr. Ostiguy: That is right.

Mr. Nystrom: On with the show.

The Chairman: Mr. Hovdebo.

Mr. Hovdebo: Thank you, Mr. Chairman.

I would prefer to ask questions and have the answers rather than to ask a series of questions.

The Chairman: You have ten minutes, Mr. Hovdebo, to use as you wish.

Mr. Hovdebo: The questions I want to address are somewhat related to the cost-price squeeze that the farmers are experiencing. The first question I would like to ask is about the meeting here on November 27, when the question was asked regarding the Farm Credit Corporation. This article indicates that the Farm Credit Corporation is going to go private. Is the minister advocating this?

[Translation]

que les agriculteurs de sa province ne sont pas bien traités par le gouvernement fédéral.

D'ailleurs, il paraît que 48 p. 100 des subventions accordées à l'industrie laitière—on me reprendra si je n'ai pas raison, j'utilise des chiffres approximatifs—sont destinées à la province de Québec. Or, cette province reçoit environ 1.4 milliard de dollars en paiements de péréquation. Je ne sais pas où vont ces sommes, mais M. Whelan disait l'autre jour que ce sont là les conditions de financement les plus avantageuses du Canada. A l'heure actuelle, une fraction importante de ces sommes sont attribuées à l'élevage porcin.

Cela étant, monsieur le président, j'estime que M. Lévesque se trompe du tout au tout lorsqu'il parle des tarifs de transport et du taux du Pas du Nid de Corbeau, car sa province bénéficie du fait que les céréales y sont acheminées. Je soutiens donc mordicus que ces déclarations induisent en erreur. Il revient peut-être toutefois davantage aux députés du Québec de le dire à leur premier ministre provincial mais quoi qu'il en soit, j'estime qu'il faut contester de telles affirmations.

M. Lessard: Je voudrais bien savoir comment nous, Québécois, bénéficions du taux du Pas du Nid de Corbeau.

Le président: Messieurs, adressez-vous au président s'il vous plaît.

Monsieur Towers.

M. Towers: En réponse à cela, monsieur le président, les grains transportés des Prairies jusqu'à Thunder Bay sont assujettis au taux du Pas du Nid de Corbeau.

M. Lessard: Mais pas le grain qui est transporté jusqu'au Québec.

M. Towers: Mais si, bien sûr.

Le président: Il vous reste encore un peu de temps, monsieur Towers.

M. Towers: Je ne sais pas si le ministre voudra répondre à cela.

M. Wise: A mes yeux, l'intervention de M. Towers n'était pas une question mais bien plutôt une observation.

M. Ostiguy: C'est juste.

M. Nystrom: Poursuivons donc.

Le président: Monsieur Hovdebo.

M. Hovdebo: Merci, monsieur le président.

Je préférerais me contenter de poser des questions et d'obtenir des réponses plutôt que d'en réciter toute une série.

Le président: Vous avez dix minutes, monsieur Hovdebo; utilisez-les à votre guise.

M. Hovdebo: Je vais poser des questions se rapportant quelque peu aux problèmes liés au rapport coût-prix, que connaissent les agriculteurs. La première nous reporte à notre réunion du 27 novembre, lorsqu'il a été question de la Société du crédit agricole. Or, l'article que j'ai lu indique que cette société va passer au secteur privé. Le ministre préconise-t-il cela?